



Návod na použitie







Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Obsah

1	Celkový pohľad na zariadenie.....	3
1.1	Rozsah dodávky.....	3
1.2	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.5	Zhoda.....	4
1.6	Látky SVHC podľa nariadenia REACH.....	4
1.7	Databáza EPREL.....	4
1.8	Náhradné diely.....	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	4
3	Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja.....	5
3.1	Navigácia a vysvetlenie symbolov.....	5
3.2	Menu.....	6
3.3	Pokojoiný režim.....	6
4	Uvedenie do prevádzky.....	7
4.1	Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)	7
5	Skladovanie.....	7
5.1	Poznámky ku skladovaniu.....	7
5.2	BioFresh.....	7
5.3	Doby skladovania.....	7
6	Úspora energie.....	8
7	Obsluha.....	8
7.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	8
7.1.1	Indikátor stavu.....	8
7.1.2	Indikačné symboly.....	8
7.2	Funkcie zariadenia.....	9
7.2.1	Poznámky k funkciám zariadenia.....	9
	Vypnutie a zapnutie zariadenia.....	9
	WLAN.....	9
	Teplota.....	10
	Jednotka teploty.....	10
	BioFresh B-Value	10
	SabbathMode.....	11
	HumidityPlus	11
	CleaningMode.....	12
	Jas displeja.....	12
	Alarm dverí.....	12
	Zámok vstupu.....	13
	Jazyk.....	13
	Informácie o zariadení.....	13
	Softvér.....	14
	Demo režim.....	14
	Obnovenie na výrobné nastavenia.....	15

7.3	Hlásenia.....	15
7.3.1	Prehľad výstrah.....	15
7.3.2	Ukončenie výstrah.....	15
7.3.3	Prehľad pripomenutí.....	16
8	Vybavenie.....	16
8.1	Zásuvky.....	16
9	Údržba.....	16
9.1	Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov.....	16
9.2	Rozmrazovanie zariadenia.....	16
9.3	Čistenie zariadenia.....	16
10	Pomoc zákazníkom.....	17
10.1	Technické údaje.....	17
10.2	Prevádzkový hluk.....	17
10.3	Technická porucha.....	18
10.4	Zákaznícky servis.....	18
10.5	Typový štítok.....	19
11	Odstavenie z prevádzky.....	19
12	Likvidácia.....	19
12.1	Príprava zariadenia na likvidáciu.....	19
12.2	Ekologická likvidácia zariadenia.....	19

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradit právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Symbol	Vysvetlenie
	<p>Prečítajte si návod</p> <p>Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.</p>
	<p>Ďalšie informácie na internete</p> <p>Digitálny návod s doplnujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadáním servisného čísla na stránke home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Servisné číslo nájdete na typovom štítku:</p>  <p>Fig. Príklad zobrazenia</p>
	<p>Kontrola zariadenia</p> <p>Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.</p>
	<p>Odchýlky</p> <p>Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).</p>
	<p>Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie</p> <p>Pokyny k manipulácii sú označené ▶.</p> <p>Výsledky manipulácie sú označené ▷.</p>
	<p>Videá</p> <p>Videá k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.</p>

Licencie Open Source:

Zariadenie obsahuje softvérové súčasti, ktoré používajú licencie Open Source. Informácie o licenciách Open Source môžete vyvolať tu: home.liebherr.com/open-source-licences

Tento návod na použitie platí pre:

SUBa	375i
SUBa30	375i

1 Celkový pohľad na zariadenie

1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Vstavané zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisná brožúra

1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

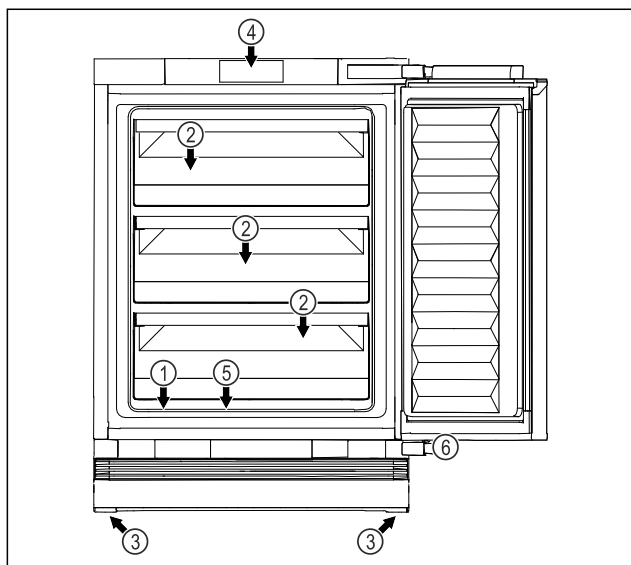


Fig. 1 Príklad zobrazenia prednej strany

Vybavenie

- | | |
|----------------------------|---|
| (1) Typový štítok | (4) Ovládacie prvky a indikátor teploty |
| (2) Chladiaci box BioFresh | (5) Odtok kondenzátov |
| (3) Nastaviteľné nohy | (6) Zatvárací tlmič |

1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vášho celopriestorového zariadenia BioFresh k sieti.

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

Zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice:

Vaše zariadenie je vhodné pre použitie s aplikáciou SmartDevice. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.



Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

1.4 Oblasť použitia zariadenia

Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na chladenie potravín v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoberchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Zariadenie je vhodné na integrovanú montáž do spodnej časti stola.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C
SN-ST	10 °C až 38 °C
SN-T	10 °C až 43 °C

1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá v stave zabudovania bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Pre trh EÚ: Zariadenie zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Pre trh GB: Zariadenie zodpovedá nariadeniu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.Liebherr.com

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

1.6 Látka SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

1.8 Náhradné diely

Dostupnosť náhradných dielov pre funkčné a skladovateľné diely vybavenia je 15 rokov.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilnej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilnej osoby. Deti vo veku 3-8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.
- Zariadenie používajte iba v zmontovanom stave.

Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
 - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.

- Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniam. To platí obzvlášť pre deti.

Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladnými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniám. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

Symboly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vztahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlitové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja

Svoje zariadenie ovládajte Touch & Swipe displejom. Pomocou Touch & Swipe displeja (v ďalšom texte nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia ťuknutím alebo potiahnutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

Symbol	Popis
	Krátke dotknutie sa displeja: Aktivácia/deaktivácia funkcie. Potvrdenie výberu. Otvorenie podmenu.

Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja

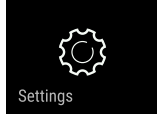
Symbol	Popis
	Dlhé dotknutie sa displeja s uvedeným údajom o čase (napr. 3 sekundy): Aktivácia/deaktivácia funkcie alebo hodnoty.
	Potiahnutie doprava alebo doľava: Navigácia v menu.
	Krátke dotknutie sa symbolu Späť: Skok späť o jednu úroveň.
	Dlhé dotknutie sa symbolu Späť na 3 sekundy: Skok späť na indikátor stavu.
	Šípka s hodinami: Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Šípka s údajom o čase: Trvá uvedený čas, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Symbol „Otvoriť menu nastavenia“: Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia. V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
	Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“: Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu. V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu)
Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd	Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.
Otvorte a opäť zatvorte dvere.	Ak dvere otvoríte a ihneď opäť zatvorte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.

Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.

3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu:

Menu	Popis
Hlavné menu	Keď zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu. Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.

Menu	Popis
 Settings	Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia.
Menu nastavenia	
Rozšírené menu	Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom 151 .

3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

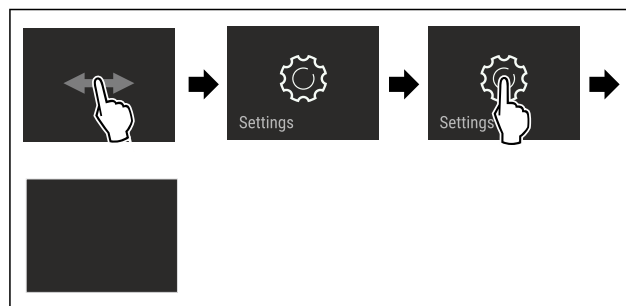


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Menu nastavenia je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu



Fig. 3

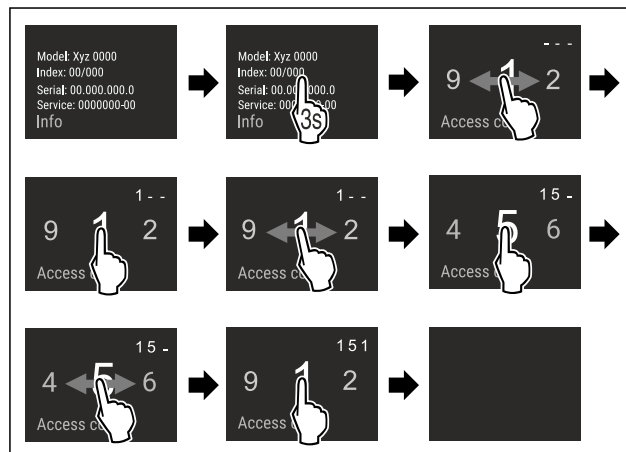


Fig. 4 Príklad zobrazenia, prístup s číselným kódom **151**

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Rozšírené menu je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- ▶ Krátko sa dotknite displeja prstom.
- ▷ Pokojový režim je ukončený.

4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je vstavané a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja je známy. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)

Zariadenie zapnite prostredníctvom Touch & Swipe displeja:

- ▶ Keď je displej v pokojovom režime: Krátko sa dotknite displeja.
- ▶ Vykonaajte pracovné kroky podľa obrázka.

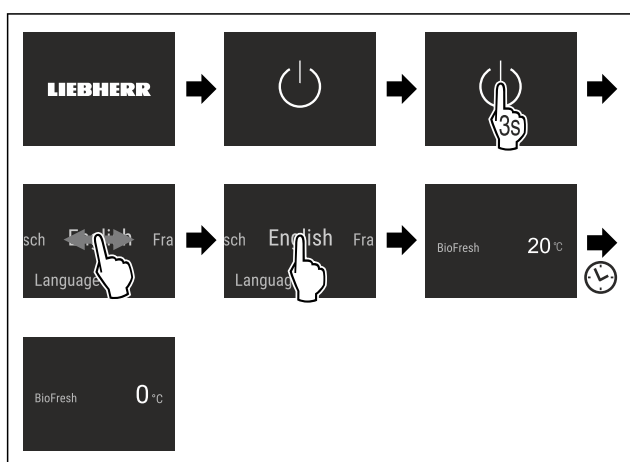


Fig. 5

- ▷ Zobrazí sa indikátor stavu.
- ▷ Zariadenie chladí na cieľovú teplotu nastavenú od výroby.
- ▷ Zariadenie sa spustí v demo režime (zobrazí sa indikátor stavu s DEMO): Ak sa zariadenie spustí v demo režime, tak demo režim môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút. (pozri Demo režim)

Ďalšie informácie:

- SmartDevice uveďte do prevádzky. (pozri 1.3 SmartDevice) a (pozri WLAN)

Poznámka

Výrobca odporúča:

- ▶ Vloženie potravín: počkajte cca 6 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota.
- ▶ Dodržte poznámky ku skladovaniu. (pozri 5.1 Poznámky ku skladovaniu)

Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Skladovanie

5.1 Poznámky ku skladovaniu



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiavajte vždy voľnú.

Dodržiavajte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- Potraviny, ktoré ľahko prijímajú alebo šíria pachy alebo chute, zabaľte do uzavretých nádob alebo prikryte.
- Surové mäso alebo surovú rybu zabaľte do čistých, uzavretých nádob. Zabráňte tak tomu, aby sa mäso alebo ryba dotkli iných potravín alebo na tieto kvapkali.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Potraviny skladujte v rozstupoch, aby medzi nimi mohol dobre cirkulovať vzduch.
- Potraviny skladujte podľa údajov na balení.
- Vždy dodržte dátum minimálnej trvanlivosti uvedený na balení.

Poznámka

Nedodržanie týchto zadaní môže mať za následok, že potraviny sa pokazia.

5.2 BioFresh

BioFresh predlžuje pri niektorých čerstvých potravinách skladovací čas v porovnaní s obvyklým chladením.

Poznámka

Ak teploty klesnú pod 0 °C, tak potraviny môžu primrznúť.

- ▶ Zeleninu citlivú na chlad, ako je uhorka, baklažán, cuketa, ako aj tropické ovocie citlivé na chlad, neskladujte v celopriestorovom zariadení BioFresh.

Na optimálne skladovanie potravín môžete regulovať vlhkosť vzduchu v zariadení pomocou funkcie HumidityPlus. (pozri HumidityPlus)

Funkcia HumidityPlus	Skladovacia klíma	Potraviny
aktivovaná	vlhkejšia skladovacia klíma	nezabalené ovocie a zelenina s vysokou vlastnou vlhkosťou
deaktivovaná (prednastavenie)	suchšia skladovacia klíma	suché alebo zabalené potraviny (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, saláma)

5.2.1 Zatriedenie potravín

- Ak je aktivovaná funkcia HumidityPlus:
 - ▶ Skladujte nezabalené ovocie a zeleninu.
 - Ak je deaktivovaná funkcia HumidityPlus:
 - ▶ Skladujte suché alebo zabalené potraviny (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, saláma).

5.3 Doby skladovania

Uvedené doby skladovania sú orientačnými hodnotami.

Úspora energie

Pri potravinách s údajom o minimálnej dobe trvanlivosti platí vždy dátum uvedený na balení.

5.3.1 BioFresh

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri deaktivovanej funkcii HumidityPlus		
Maslo	pri 1 °C	do 90 dní
Tvrдый syr	pri 1 °C	do 110 dní
Mlieko	pri 1 °C	do 12 dní
Salámové výrobky, nárez	pri 1 °C	do 8 dní
Hydina	pri 1 °C	do 6 dní
Bravčové mäso	pri 1 °C	do 6 dní
Hovädzie mäso	pri 1 °C	do 6 dní
Divina	pri 1 °C	do 6 dní

Poznámka

► Dbajte na to, že potraviny bohaté na bielkoviny sa rýchlejšie kazia. To znamená, že ulitníky a kôrovce sa kazia rýchlejšie ako ryby, ryby rýchlejšie ako mäso.

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri aktivovanej funkcii HumidityPlus		
Zelenina, šaláty		
Artičoky	pri 1 °C	do 14 dní
Zeler	pri 1 °C	do 28 dní
Karfiol	pri 1 °C	do 21 dní
Brokolica	pri 1 °C	do 13 dní
Cigória	pri 1 °C	do 27 dní
Šalát	pri 1 °C	do 19 dní
Hrach	pri 1 °C	do 14 dní
Kel kučeravý	pri 1 °C	do 14 dní
Mrkva	pri 1 °C	do 80 dní
Cesnak	pri 1 °C	do 160 dní
Kaleráb	pri 1 °C	do 14 dní
Hlávkový šalát	pri 1 °C	do 13 dní
Bylinky	pri 1 °C	do 13 dní
Pór	pri 1 °C	do 29 dní
Huby	pri 1 °C	do 7 dní
Red'kovka	pri 1 °C	do 10 dní
Kel ružičkový	pri 1 °C	do 20 dní
Špargľa	pri 1 °C	do 18 dní
Špenát	pri 1 °C	do 13 dní
Kel hlávkový	pri 1 °C	do 20 dní
Ovocie		
Marhule	pri 1 °C	do 13 dní
Jablká	pri 1 °C	do 80 dní
Hrušky	pri 1 °C	do 55 dní
Černice	pri 1 °C	do 3 dní
Ďatle	pri 1 °C	do 180 dní

Orientačné hodnoty pre dobu skladovania pri aktivovanej funkcii HumidityPlus		
Jahody	pri 1 °C	do 7 dní
Figy	pri 1 °C	do 7 dní
Čučoriedky	pri 1 °C	do 9 dní
Maliny	pri 1 °C	do 3 dní
Ríbezle	pri 1 °C	do 7 dní
Čerešne, sladké	pri 1 °C	do 14 dní
Kivi	pri 1 °C	do 80 dní
Broskyne	pri 1 °C	do 13 dní
Slivky	pri 1 °C	do 20 dní
Brusnice	pri 1 °C	do 60 dní
Rebarbora	pri 1 °C	do 13 dní
Egreše	pri 1 °C	do 13 dní
Hrozno	pri 1 °C	do 29 dní

6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Zariadenie nemontujte na mieste s priamym slnečným žiarením ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.
- Ak zariadenie namontujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Všetky potraviny uchovávajte dobre zabalené a zakryté. Zabráni sa tak vytváraniu námrazy.
- Potraviny vyberajte len na nevyhnutný čas, aby sa príliš nezohriali.
- Vkladanie teplých jedál: až po ochladení na izbovú teplotu.

7 Obsluha

7.1 Ovládacie a indikačné prvky

7.1.1 Indikátor stavu

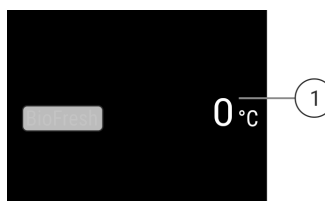







Fig. 6 Indikátor stavu zobrazuje skutočnú teplotu.

(1) Indikátor teploty

7.1.2 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	Pohotovosť (Standby) Zariadenie alebo teplotná zóna je vypnutá.
	Pulzujúce číslo Zariadenie pracuje. Teplota pulzuje, kým sa nedosiahne nastavená hodnota.
	
	Pulzujúci symbol Zariadenie pracuje. Vykonáva sa nastavenie.
	

7.2 Funkcie zariadenia

7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.

Pred zmenou, aktiváciou alebo deaktiváciou funkcií zariadenia zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prečítali ste si a porozumeli ste opisom spôsobu funkcie displeja. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)
- Oboznámili ste sa s ovládacími a zobrazovacími prvkami svojho zariadenia.

Vypnutie a zapnutie zariadenia

Pomocou tejto funkcie zapnete a vypnete celé zariadenie.

Vypnutie zariadenia

Ak vypnete zariadenie, tak predtým vykonané nastavenia zostanú uložené.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Pracovné pokyny (pozri 11 Odstavenie z prevádzky) sú vykonané.



Fig. 7

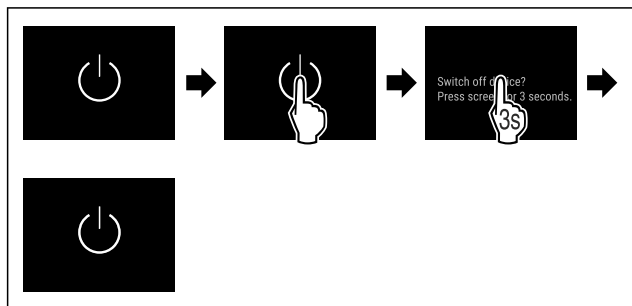


Fig. 8

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▷ Na displeji sa objaví symbol Standby.
- ▷ Displej sčernie.

Zapnutie zariadenia

- Keď sa displej nachádza v pokojovom režime:
- ▶ Krátko sa dotknite displeja.

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
Ak sa zariadenie spustí v demo režime:
- ▶ Deaktivujte demo režim. (pozri Deaktivácia demo režimu)
- ▷ Zariadenie je zapnuté.
- ▷ Predtým vykonané nastavenia sú obnovené.
- ▷ Zariadenie chladí na nastavenú cieľovú teplotu.

WLAN

S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať.

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: (pozri 1.3 Smart-Device)

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri apps.home.liebherr.com).
- Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.



Fig. 10

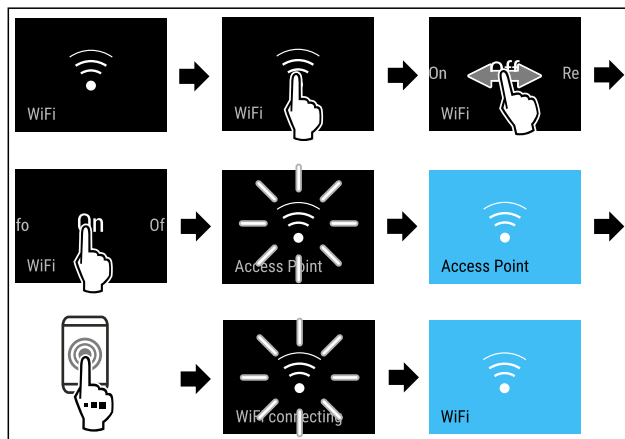


Fig. 11

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je vytvorené.

Odpojenie pripojenia k sieti WLAN



Fig. 12

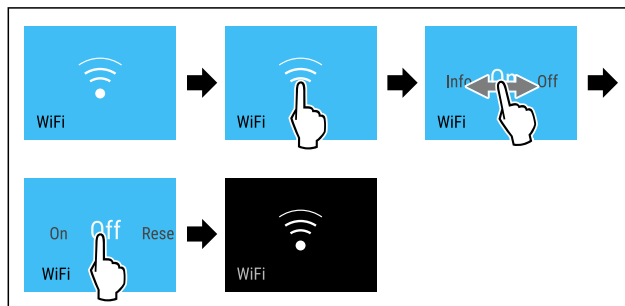


Fig. 13

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je odpojené.

Resetovanie pripojenia k sieti WLAN

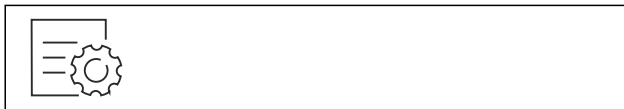


Fig. 14

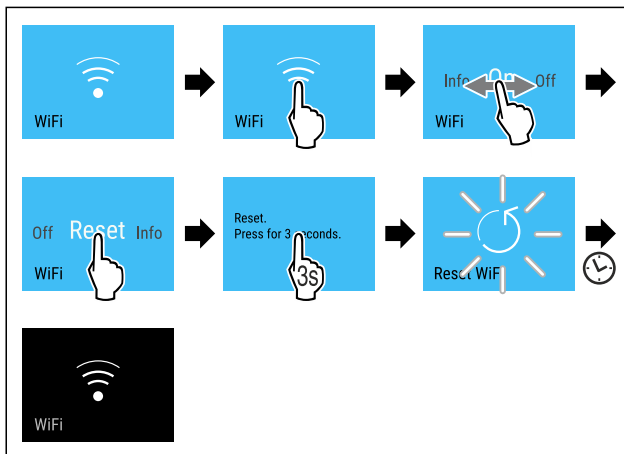


Fig. 15

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Sú obnovené výrobné nastavenia pripojenia WLAN a ďalšie nastavenia WLAN.

Zobrazenie informácií o pripojení WLAN



Fig. 16

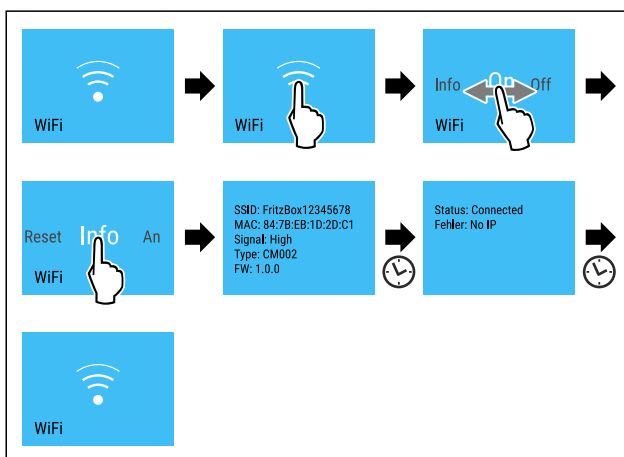


Fig. 17

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

0 °C Teplota

Teplota závisí od týchto faktorov:

- frekvencia otvárania dverí
- doba otvárania dverí
- priestorová teplota miesta inštalácie
- druh, teplota a množstvo potravín

BioFresh	Z výroby nastavená teplota	Odporúčané nastavenie
0 °C	0 °C	B-Value (pozri BioFresh B-Value)

Nastavenie teploty

Nastavte teplotu prostredníctvom **BioFresh B-Value**. (pozri BioFresh B-Value)

°C/°F Jednotka teploty

Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheitu.

Nastavenie jednotky teploty



Fig. 18

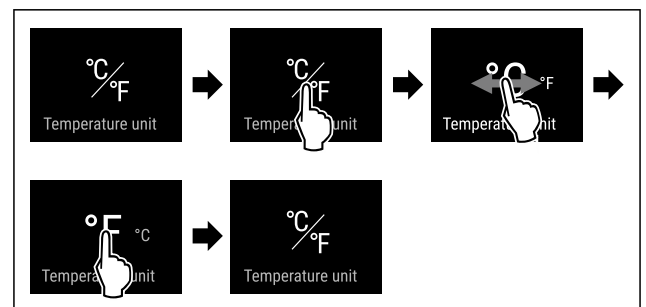


Fig. 19 Príkladné zobrazenie: Zmena zo stupňa Celzia na stupeň Fahrenheitu.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.

B5 BioFresh B-Value

Pomocou tejto funkcie nastavíte hodnotu BioFresh B-Value. Pomocou hodnoty BioFresh B-Value môžete nastaviť teplotu BioFresh o trochu vyššie alebo nižšie, ak je to potrebné z dôvodu vyššej alebo nižšej okolitej teploty. Hodnota BioFresh B-Value je pri dodaní nastavená na hodnotu B5. Ak zmeníte hodnotu B-Value, dodržiavajte nasledujúcu tabuľku:

Hodnota	Popis
B1	najnižšia teplota
B1-B4	Teplota môže klesnúť pod 0 °C, takže potraviny môžu ľahko zamrznúť.
B5	prednastavená teplota
B9	najvyššia teplota

Nastavenie BioFresh B-Value



Fig. 20

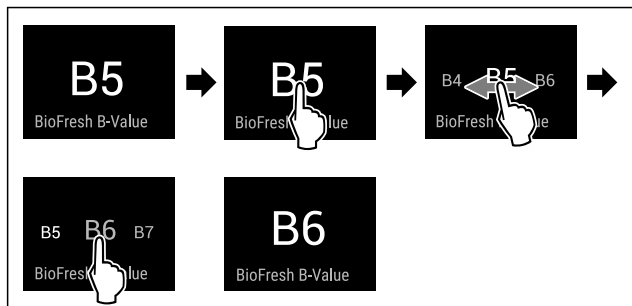


Fig. 21 Príkladné zobrazenie: Zmena z B5 na B6.

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ BioFresh B-Value je nastavená.
- ▷ Zobrazenie stavu zobrazuje cieľovú teplotu.

SabbathMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre kóšer potraviny.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcii SabbathMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.
Všetky funkcie na displeji okrem funkcie Deaktivácia SabbathMode sú zamknuté.
Aktívne funkcie zostanú aktívne.
Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.
Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.
Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.
Nevydá sa žiadny alarm dverí.
Nevydá sa žiadny alarm teploty.
Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.

Stav zariadenia

Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“: (www.machonhalacha.co.il)

Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese www.star-k.org/appliances.

Aktivácia SabbathMode



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo otravy pokazenými potravinami!

Ak ste aktivovali režim SabbathMode a dôjde k výpadku prúdu, na indikátore stavu sa neobjaví hlásenie o výpadku prúdu. Po obnovení dodávky prúdu pracuje zariadenie ďalej v režime SabbathMode. V dôsledku výpadku prúdu sa môžu potraviny pokaziť a ich konzumácia môže mať za následok otravu.

Po výpadku prúdu:

- ▶ Nekonzumujte potraviny, ktoré boli zamrznuté a rozmrazené.

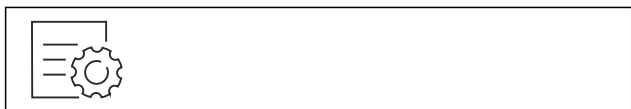


Fig. 22



Fig. 23

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

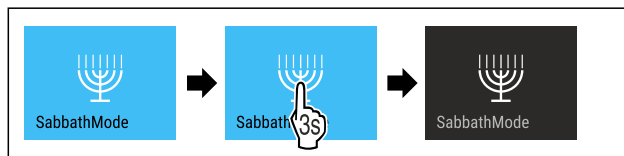


Fig. 24

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.



HumidityPlus

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete HumidityPlus. Ak aktivujete funkciu HumidityPlus, zvýši sa vlhkosť vzduchu v zariadení a vznikne vlhká klíma.

Funkcia Humidity-Plus	Skladovacia klíma	Použitie
aktivovaná	vlhkejšia skladovacia klíma	skladovanie nebaleného šalátu, zeleniny a ovocia s vysokou vlastnou vlhkosťou (pozri 5.2 BioFresh)
deaktivovaná (prednastavenie)	suchšia skladovacia klíma	skladovanie suchých alebo zabalených potravín (napr. mliečne výrobky, mäso, ryby, šaláma) (pozri 5.2 BioFresh)

Aktivácia HumidityPlus

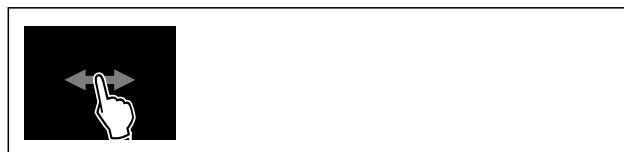


Fig. 25



Fig. 26

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HumidityPlus je aktivovaný.

Deaktivácia HumidityPlus



Fig. 27

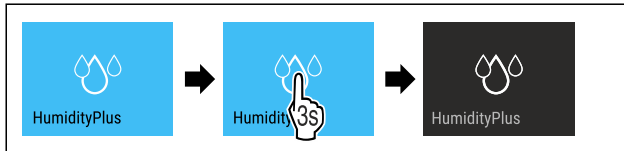


Fig. 28

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ HumidityPlus je deaktivovaný.



CleaningMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete CleaningMode. CleaningMode umožňuje pohodlné čistenie zariadenia.

Toto nastavenie sa vzťahuje na chladničku.

Použitie:

- Vyčistíte chladničku. (pozri 9.3 Čistenie zariadenia)

Stav zariadenia pri aktívnej funkcii CleaningMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.
Chladnička je vypnutá.
Vnútorne osvetlenie je aktivované.
Pripomienky a varovania sa nezobrazia. Nezaznie žiaden signálny tón.

Stav zariadenia

Aktivácia CleaningMode



Fig. 29



Fig. 30

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje CleaningMode.

Deaktivácia CleaningMode

CleaningMode sa deaktivuje automaticky po 60 minútach. CleaningMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:



Fig. 31

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ CleaningMode je deaktivovaný.

- ▷ Zariadenie chladí najskôr na nastavenú teplotu.



Jas displeja

Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasu:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

Nastavenie jasu



Fig. 32

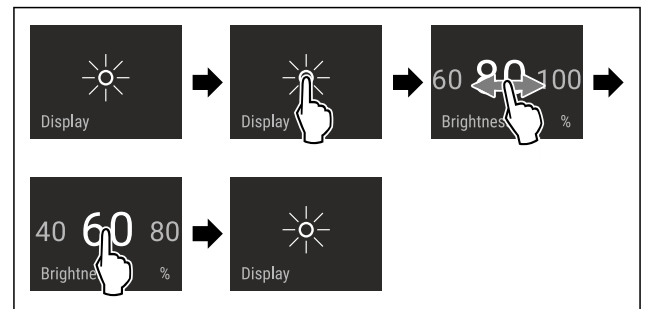


Fig. 33 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas je nastavený.



Alarm dverí

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete alarm dverí. Alarm dverí zaznie, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Alarm dverí je pri dodaní aktivovaný. Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí.

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

- 1 minúta
- 2 minúty
- 3 minúty
- Vyp

Nastavenie alarmu dverí



Fig. 34

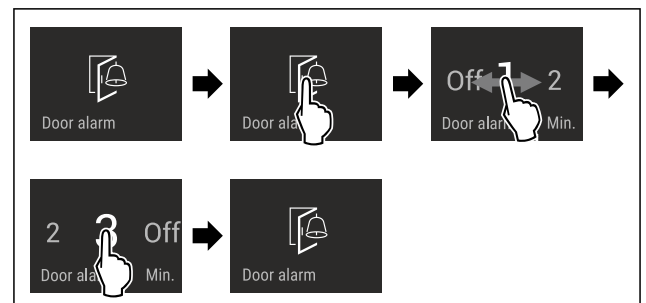


Fig. 35 Príkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je nastavený.

Deaktivácia alarmu dverí

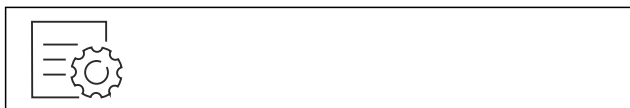


Fig. 37

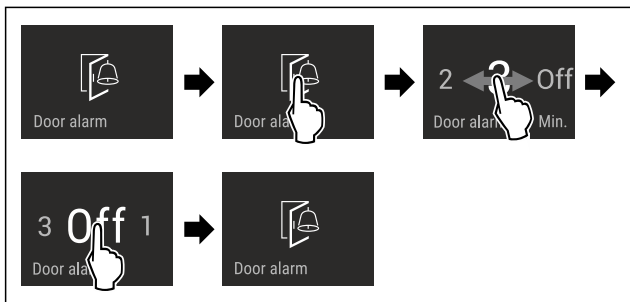


Fig. 38

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je deaktivovaný.

Zámok vstupu

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete zámok vstupu. Zámok vstupu zabraňuje tomu, aby zariadenie omylom ovládalo napr. dieťa.

Použitie:

- Vyvarujte sa zmene funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

Aktivácia zámku vstupu

Ak aktivujete zámok vstupu, môžete sa naďalej navigovať v menu, ale nemôžete vyberať ani meniť iné funkcie.



Fig. 39

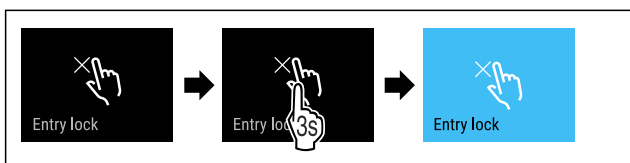


Fig. 40

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je aktivovaný.

Deaktivácia zámku vstupu



Fig. 41

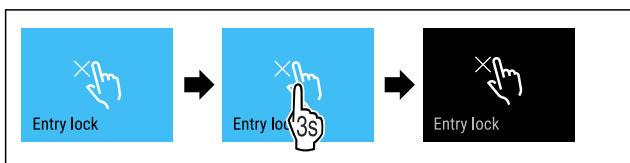


Fig. 42

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok vstupu je deaktivovaný.

Jazyk

Pomocou tejto funkcie nastavíte jazyk zobrazenia.

Môžete nastaviť nasledujúce jazyky:

- Nemčina
- Angličtina
- Francúzština
- Španielčina
- Taliančina
- Holandčina
- Čeština
- Poľština
- Portugalcina
- Bulharčina
- Ruština
- Čínština

Nastavenie jazyka



Fig. 43

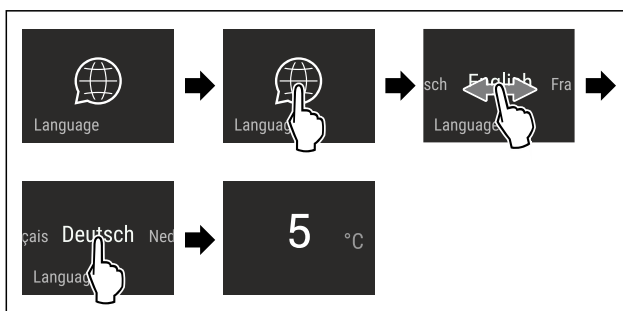


Fig. 44 Príkladné zobrazenie v závislosti od jazyka a teploty

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jazyk je nastavený.
- ▷ Zobrazenie preskočí späť na indikátor stavu.



Informácie o zariadení

S touto funkciou zobrazíte názov modelu, index, sériové číslo a servisné číslo vášho zariadenia. Informácie o zariadení potrebujete vtedy, keď kontaktujete zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Pomocou tejto funkcie otvoríte okrem iného aj rozšírené menu. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)

Zobrazenie informácií o zariadení

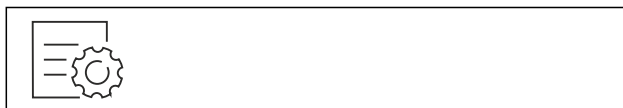


Fig. 45



Fig. 46

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazia informácie o zariadení.



Softvér

S touto funkciou zobrazíte verziu softvéru vášho zariadenia.

Zobrazenie verzie softvéru



Fig. 47



Fig. 48

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazí verzia softvéru.



Demo režim

Demo režim je špeciálna funkcia pre obchodníkov, ktorí chcú predviesť funkcie zariadenia. Keď aktivujete demo režim, všetky funkcie chladiacej techniky sú deaktivované.

Keď svoje zariadenie zapnete a na indikátore stavu sa zobrazí „Demo“, tak už je demo režim aktivovaný.

Keď demo režim aktivujete a následne opäť deaktivujete, tak sa obnovia výrobné nastavenia zariadenia. (pozri Obnovenie na výrobné nastavenia)

Aktivácia demo režimu



Fig. 49

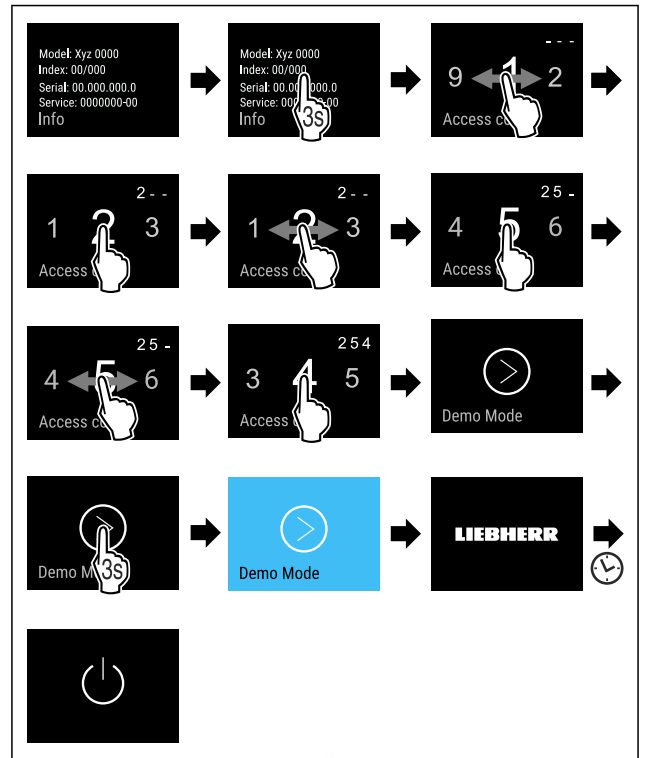


Fig. 50

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je aktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▶ Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Na indikátore stavu sa zobrazí „DEMO“.

Deaktivácia demo režimu



Fig. 51

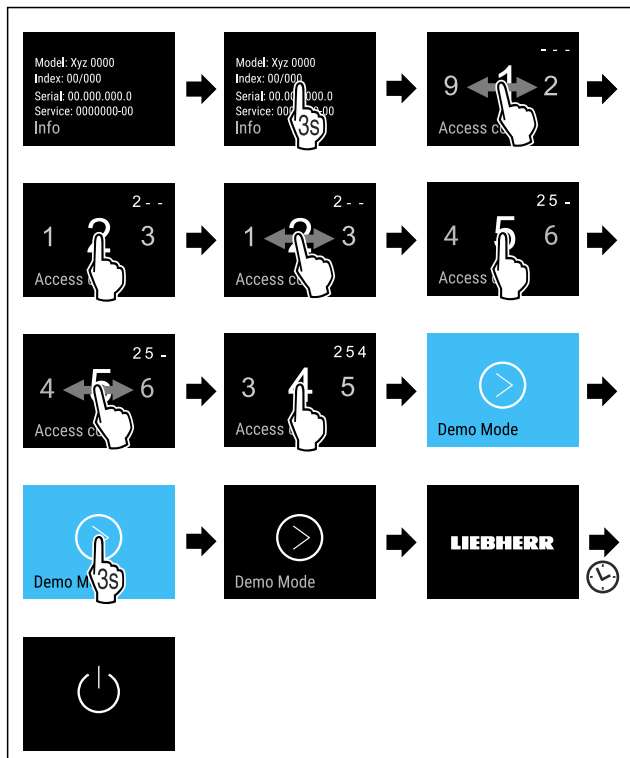


Fig. 52

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▶ Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Výrobné nastavenia zariadenia sú obnovené.

Obnovenie na výrobné nastavenia

Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

Vynulovanie



Fig. 53

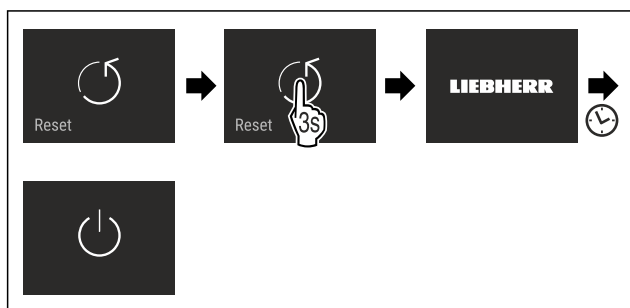


Fig. 54

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▶ Spustíte zariadenie nanovo. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))

7.3 Hlásenia


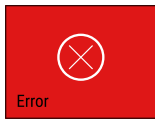
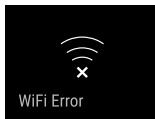
Existujú dve kategórie hlásení:

Kategória	Význam
Výstraha	Výstrahy sa objavujú pri alarme dverí alebo pri funkčných poruchách. Jednoduchšie výstrahy môžete odstrániť sami. Pri závažnejších funkčných poruchách musíte kontaktovať zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Pripomenutie	Pripomenutia pripomínajú všeobecné operácie. Tieto operácie môžete vykonať a hlásenie tým ukončiť.

7.3.1 Prehľad výstrah

Správanie sa zariadenia pri výstrahách:

- Výstraha sa objaví na displeji na červeno.
- Tón alarmu zaznie stále hlasnejšie.
- Pri výstrahách pulzuje vnútorné osvetlenie.

Hlásenie	Príčina	Ukončenie hlásenia
 Close the door. Alarm dverí	Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.	Vykonajte kroky akcie (pozri Alarm dverí).
 Error Chyba	Hlásenie sa objaví, keď pretrváva chyba zariadenia. Niektorá súčiastka zariadenia vykazuje chybu.	Vykonajte kroky akcie (pozri Chyba).
 WiFi Error Chyba WLAN	Hlásenie sa objaví, keď sa nepodarilo spojiť zariadenie s WLAN. (pozri Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN)	Vykonajte kroky akcie (pozri Chyba WLAN).

7.3.2 Ukončenie výstrah

Alarm dverí

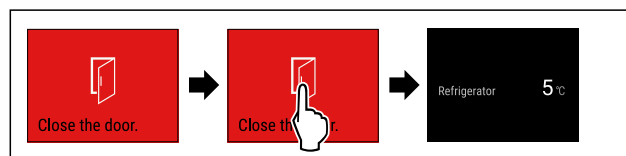


Fig. 55 Príkladné zobrazenie

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- alebo-
- ▶ Zatvorte dvere.

▷ Displej preskočí na indikátor stavu.

Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí. (pozri Nastavenie alarmu dverí)

Chyba

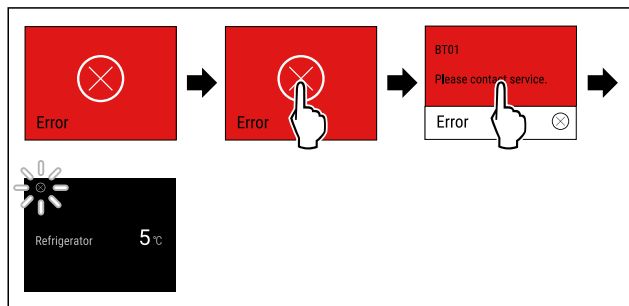


Fig. 56 Příkladné zobrazenie

- ▶ Ťuknite krátko na displej.
- ▷ Zobrazí sa kód chyby.
- ▶ Poznačte si kód chyby.
- ▶ Ťuknite krátko na displej.
- ▷ Displej preskočí na indikátor stavu.
- ▶ Obráťte sa na zákaznický servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Chyba WLAN

- ▶ Skontrolujte pripojenie k WLAN.
- ▶ Pripojte zariadenie nanovo k sieti WLAN. (pozri WLAN)

7.3.3 Prehľad pripomenutí

Správanie sa zariadenia pri pripomenutiach:

- Pripomenutie sa objaví na displeji na žltó.
- Zaznie alarmový tón.
- Pri pripomenutiach pulzuje vnútorné osvetlenie.

8 Vybavenie

8.1 Zásuvky

Zásuvky môžete odobrať za účelom ich vyčistenia.

Odobratie a vloženie zásuviek sa odlišuje podľa vyťahovacieho systému. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Poznámka

- Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.
- ▶ Vzduchové štrbiny ventilátora vnútri na zadnej stene udržiavajte vždy voľné!

8.1.1 Zásuvka vedená na rebro nádoby

Zásuvka sa pohybuje priamo na rebro nádoby. Nemá žiadne koľajničky.

Odobratie zásuvky

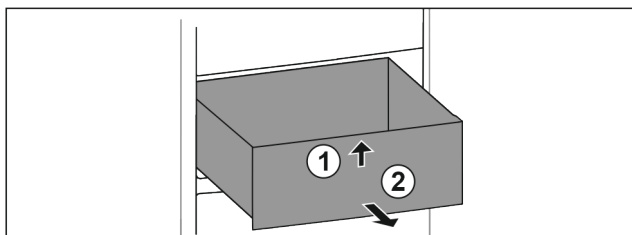


Fig. 57

- ▶ Vytiahnite zásuvku až na doraz.
- ▶ Nadvihnite zásuvku vpred. Fig. 57 (1)
- ▶ Odoberte zásuvku dopredu. Fig. 57 (2)

Vloženie zásuvky

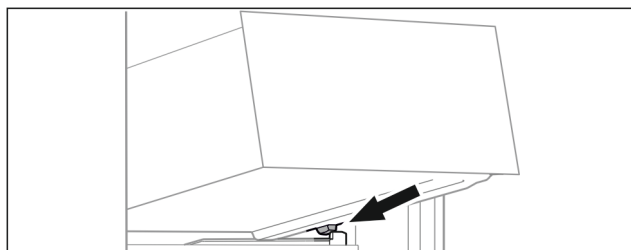


Fig. 58

- ▶ Nasadíte zásuvku šikmo za zarážkami na rebro nádoby. (pozri Fig. 58)
- ▶ Spustíte zásuvku dolu.
- ▶ Zasuňte zásuvku dozadu.

9 Údržba

9.1 Rozloženie/montáž vyťahovacích systémov

9.1.1 Poznámky k rozloženiu

Niektoré vyťahovacie systémy môžete rozložiť za účelom ich vyčistenia. Vaše zariadenie môže obsahovať rôzne vyťahovacie systémy.

Nasledujúce vyťahovacie systémy sa dajú alebo nedajú rozložiť:

Vyťahovací systém	dá sa rozložiť/ nedá sa rozložiť
Zásuvka vedená na rebro nádoby	nedá sa rozložiť

9.2 Rozmrazovanie zariadenia



VÝSTRAHA

Nesprávne rozmrazovanie zariadenia!
Poranenia a poškodenia.

- ▶ Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- ▶ Nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie pary, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- ▶ Lad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Rozmrazovanie prebieha automaticky. Kondenzát odtéká cez odtokový otvor a vyparuje sa.

Kvapky vody na zadnej stene sú funkčne podmienené a sú úplne v poriadku. Nemusia sa odstraňovať.

- ▶ Pravidelne čistite odtokový otvor. (pozri 9.3 Čistenie zariadenia)

9.3 Čistenie zariadenia

9.3.1 Príprava



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- ▶ Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru
 ► Nepoškodte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- alebo-**
- Aktivujte CleaningMode. (pozri CleaningMode)

9.3.2 Čistenie vnútorného priestoru

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

9.3.3 Čistenie vybavenia

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

Čistenie mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku:

- Zásuvka
- Rozobratie vybavenia: pozri príslušnú kapitolu.
- Očistite vybavenie.

9.3.4 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie pripojte a zapnite.
Ak je teplota dostatočne nízka:
- Vložte potraviny.
- Pravidelne opakujte čistenie.

10 Pomoc zákazníkom

10.1 Technické údaje

Vybavenie	Maximálna hmotnosť naloženia
Vrchná zásuvka	20 kg
Stredná zásuvka	20 kg
Spodná zásuvka	10 kg

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti ¹	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti G.	LED

¹ Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:

Údaj o frekvencii	
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný výkon	< 100 mW
Účel použitia rádiového zariadenia	Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu

10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žbľnkanie	Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Zvuky sŕkania	Dvere s tlmičom pri zatváraní sa otvoria a zatvoria.	normálny pracovný hluk
Cvkanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodné zabudovanie	Hluk chyby	Skontrolujte zabudovanie. Vyrovnajte zariadenie.

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

10.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené.
	→ Zásuvka chladiaceho zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zásuvku chladiaceho zariadenia.
Teplota nie je dostatočne nízka.	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	▶ Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia)
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	▶ Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenaštaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
	→ Zariadenie ste nezasunuli správne do výklenku.	▶ Skontrolujte, či bolo zariadenie správne namontované a či sú dvere zatvorené.
Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.	→ Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.	▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.

10.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
Vnútročné osvetlenie nesvieti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	▶ Vnútročné osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypne približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke home.liebherr.com/service.



VÝSTRAHA

Neodborná oprava!
Poranenia.

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníkemu servisu.
- ▶ Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ▶ Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

10.4.1 Kontaktovanie zákaznického servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji. (pozri Informácie o zariadení)

-alebo-

- ▶ Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku. (pozri 10.5 Typový štítok)
- ▶ Poznačte si informácie o zariadení.
- ▶ Informujte zákaznícky servis: oznámte chyby a informácie o zariadení.
- ▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.
- ▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákaznického servisu.

10.5 Typový štítok

Typový štítok je dole na vnútornej strane zariadenia.

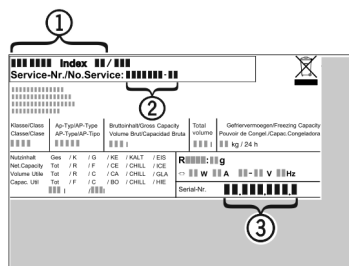


Fig. 59

- (1) Označenie zariadenia
- (2) Servisné číslo
- (3) Sériové číslo

▶ Informácie odčítajte z typového štítku.

11 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Vypnite zariadenie. (pozri Vypnutie a zapnutie zariadenia)
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ▶ V prípade potreby odstráňte zásuvku chladiaceho zariadenia: vytiahnite zásuvku chladiaceho zariadenia zo zástrčky zariadenia a súčasne pohybujte doľava a doprava.
- ▶ Očistite zariadenie. (pozri 9.3 Čistenie zariadenia)
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

12 Likvidácia

12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- ▶ Odstavte zariadenie z prevádzky.
- ▶ Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

Svetlá

Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m² vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



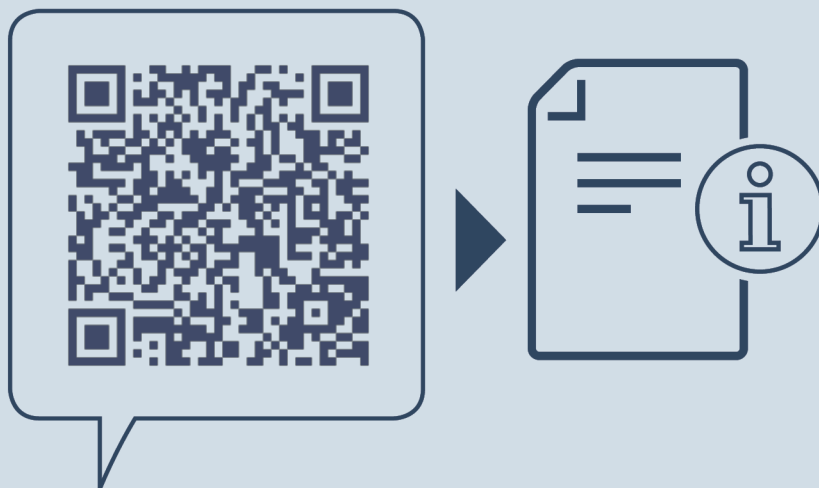
VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

▶ Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- ▶ Dodržte poznámky k preprave zariadenia.
- ▶ Prepravte zariadenie bez poškodení.
- ▶ Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SK Podstavná chladnička BioFresh

Dátum vydania: 20250127

Č. art. – Index: 7083738-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland